

# DEUX VOIES RADIO

## Manuel d'utilisation

Réception de canaux météorologiques d'urgence/copie rapide d'un canal/VOX/  
transmission multibande et réception 50-600 MHz/élimination à distance/  
réanimation/TPYE-C et chargement sur base de chargeur/200 canaux



This package is  
100% recyclable

#### AVERTISSEMENT DE LA FCC

##### ■ Déclarations de conformité FCC :

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.

Les changements ou modifications non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité pourraient annuler le droit de l'utilisateur à utiliser l'équipement.

**Note:** Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites d'un appareil numérique de classe B, conformément à la partie 15 des règles FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut provoquer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, rien ne garantit que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement provoque des interférences nuisibles à la réception radio ou télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et rallumant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger les interférences en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Augmenter la séparation entre l'équipement et le récepteur.
- Connectez l'équipement à une prise sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
- Consultez le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

Cet appareil est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements de la FCC établies pour un environnement non contrôlé. N'utilisez pas cet appareil lorsque l'antenne présente des dommages évidents.

Tenez cet émetteur à environ 25 mm de votre visage et parlez normalement avec l'antenne pointée vers le haut et éloignée. Utilisez le clip de ceinture fourni pour une configuration portée sur le corps, car d'autres accessoires peuvent ne pas respecter les limites.

#### AVERTISSEMENT : LA MODIFICATION DE CET APPAREIL POUR RECEVOIR LES SIGNAUX DU SERVICE RADIOTÉLÉPHONIQUE CELLULAIRE EST INTERDITE PAR LES RÈGLES DE LA FCC ET LA LOI FÉDÉRALE.

##### ■ Informations sur les licences

L'utilisation de notre radio aux États-Unis est soumise aux règles et normes applicables, réglementations de la FCC. Les changements ou modifications non expressément approuvés par nous peuvent annuler l'autorité d'utilisateur accordée par la FCC pour faire fonctionner cette radio et ne doivent pas être effectués. Pour se conformer aux exigences de la FCC, les réglages de l'émetteur doivent être effectués uniquement par ou sous la supervision d'une personne certifiée techniquement qualifiée pour effectuer la maintenance et les réparations de l'émetteur dans les services mobiles et fixes terrestres privés, certifiée par une organisation représentative de l'utilisateur de ces services. Le remplacement de tout composant de l'émetteur (cristal, semi-conducteur, etc.) non autorisé par l'autorisation d'équipement FCC pour cette radio pourrait enfreindre les règles de la FCC.

**Note:** L'utilisation de cette radio en dehors du pays où elle est destinée à être distribuée est soumise aux réglementations gouvernementales et peut être interdite.

**Important:** Tout changement ou modification non expressément approuvé par la partie responsable de la conformité pourrait annuler le droit de l'utilisateur à utiliser cet appareil.

Votre radio est configurée pour transmettre un signal régulé sur une fréquence assignée. Il est illégal de modifier ou d'ajuster les paramètres à l'intérieur de la radio pour dépasser ces limites. Tout réglage de votre radio doit être effectué par des techniciens qualifiés.

#### AVERTISSEMENT CE :

Utilisez la radio bidirectionnelle dans un environnement dont la température est comprise entre 0 et 40 °C, sinon cela pourrait endommager votre radio bidirectionnelle. Il peut fonctionner à moins de 2000 m.

Par la présente, nous déclarons que l'équipement radio de type radio bidirectionnelle est conforme à la directive 2014/53/UE. Pour cet appareil, le SAR de la tête et le SAR du corps ont été effectués avec l'appareil configuré dans les positions conformes à la norme EN62209-2: 2010, et le SAR face vers le haut a été effectué avec l'appareil à 25 mm du fantôme, et le SAR du corps a été effectué avec l'appareil à 0 mm. du fantôme. Le SAR corporel a également été effectué avec ou sans le casque et le clip de ceinture.

#### PRÉCAUTIONS AVANT UTILISATION

Cette radio intègre un excellent design et les dernières technologies avancées. Les conseils suivants vous aideront à remplir vos obligations en vertu de la clause de garantie. Et il vous donne des informations importantes sur la façon d'utiliser cette radio portable en toute sécurité.

- ◆ Veuillez placer la radio et les accessoires hors de portée des enfants.
- ◆ La maintenance ne peut être effectuée que par des techniciens professionnels.
- ◆ Veuillez utiliser la batterie et le chargeur standard afin de ne pas détruire la radio.
- ◆ Veuillez utiliser l'antenne standard afin de ne pas réduire la distance de communication.
- ◆ N'exposez pas la radio au soleil pendant une période prolongée et ne la placez pas à proximité de la chaleur.
- ◆ Ne le placez pas dans un environnement extrêmement poussiéreux ou humide.
- ◆ Ne nettoyez pas la radio avec des produits chimiques agressifs, des produits de nettoyage ou des agents de lavage puissants.

- ◆ Ne transmettez pas lorsque l'antenne n'est pas installée.
- ◆ Si vous détectez une mauvaise odeur ou du smog, veuillez éteindre la radio immédiatement. Et retirez la batterie de la radio, puis contactez l'agent.

#### Remarques sur la recharge :

- ◆ Les blocs-batteries ne sont pas chargés lors de leur expédition. Chargez-les avant utilisation.
- ◆ La charge initiale de la batterie après l'achat ou un stockage prolongé (plus de 2 mois) n'amènera pas la batterie à sa plus grande capacité ou à sa charge normale, ce qui ne peut être effectué qu'après une charge et une décharge répétées deux ou trois fois.
- ◆ Avant de charger, veuillez éteindre la radio. N'utilisez pas la radio pendant la charge. Sinon, cela affectera la charge normale de la batterie et provoquera des accidents dangereux.
- ◆ Une fois la batterie complètement chargée, veuillez la retirer de la base du chargeur. Ne le rechargez pas avant que la batterie ne soit complètement épuisée. Ou cela détruirait l'effet mémoire de la batterie.
- ◆ Bien que vous utilisiez les bonnes méthodes de chargement, mais que la batterie ne gagne pas en capacité ou n'utilise pas de temps, cela signifie que la durée de vie de la batterie est proche de la fin, veuillez changer une nouvelle batterie.
- ◆ Veuillez adopter la batterie et le chargeur d'origine d'usine. Ils sont disponibles auprès de votre agent local.
- ◆ Si vous avez des questions sur la batterie et les accessoires non originaux, veuillez ne pas les utiliser. Ou cela provoquerait des accidents dangereux.

#### Note:

1. Utilisez le chargeur d'origine d'usine pour le chargement, et le port de chargement de type C du corps est uniquement utilisé pour le chargement d'urgence.
2. Pour protéger l'environnement, veuillez recycler la batterie.
3. Ne retirez pas la batterie lorsque vous utilisez le chargement de type C.
4. N'essayez jamais de retirer le boîtier de la batterie.

## Caractéristique principale

- 200 canaux
- Interphone cross-bande
- Tonalité d'appel 1750 Hz
- Programme sur place
- Alerte d'urgence
- Radio FM
- Brouilleur à 10 groupes
- Multi-Scan
- CTCSS/DCS
- Tuer/Réanimer à distance
- Verrouillage du clavier
- Jacklight
- Programmable par PC
- Verrouillage des chaînes occupées
- VOX
- Fonctionnement double montre
- Time-Out-Timer
- Réinitialiser
- Grand écran LCD
- Invite vocale
- Changement de rappel
- Affichage multiple du numéro de canal/fréquence du canal/nom du canal
- H (élevé), M (moyen), L (faible) puissance de sortie sélective
- Transmission multibande et amp; Réception 50~600MHz
- Réception/transmission du paramètre de code séparément
- Batterie haute capacité \ Longue durée de veille
- Copie rapide sur un canal

(AGIR COMME FRÉQUENCEMÈTRE (POUR LA RADIO BIDIRECTIONNELLE ET CERTAINS AUTRES APPAREILS))

- 10 chaînes météo d'urgence
- Protection par mot de passe à la mise sous tension
- Réception de bande aviation AM/FM
- Fonction de fréquence inversée
- Chargement de type C et de base de chargeur
- Bande passante large/étroite
- Direction de fréquence de décalage définie1
- Réplication radio sans fil
- Niveau de silencieux réglable
- Fonction de confirmation de transfert de répéteur
- Changement de mode de fréquence et de canal
- Réglage de la fréquence de décalage
- Rechercher et ajouter des chaînes
- Appel DTMF
- ANI DTMF
- Appel de sélection DTMF (appel unique, appel de groupe, tous les appels)
- Temps d'arrêt automatique du rétroéclairage sélectif
- Recherche de signalisation automatique
- Fréquence multi-étapes
- Un canal d'appel clé

## CONTENU

1. Accessoires fournis	01
2. Schéma radio	02
3. Écran LCD	03
4. Bouton	04
1. Bouton PTT (bouton de transmission)	04
2. Clé programmable et sa fonction	04
3. Bouton du clavier	04
5. Informations sur les menus	06
6. Présentation de l'opération commune	09
6.1. Protection par mot de passe à la mise sous tension	09
6.2. Changer de canal principal	09
6.3. Montre simple/double montre double bande	09
6.4. Sélecteur de mode fréquence/canal	09
6.5. Réception/transmission cross-bande	dix
6.6. Enregistrement de chaîne	dix
6.7. Suppression de chaîne	dix
6.8. Réception/transmission des paramètres CTCSS/DCS	11
6.9. Copie rapide d'un canal/compteur de fréquence	11
6.10. Recherche automatique CTCSS/DCS	12
6.11. DTMF	12
6.11.1 Appel DTMF	12
6.11.2 IDPT	13
6.12. Scanner	13
6.13. Alarme d'urgence	14
6.14. Radio FM	15
6.15. Réception de chaînes météo d'urgence	15
6.16. Verrouillage du clavier	15
6.17. Réinitialiser	15
6.18. Un canal d'appel clé	16
6.19. Réception de bandes aéronautiques	16
6.20. Réplication radio sans fil	16
7. Spécifications	17

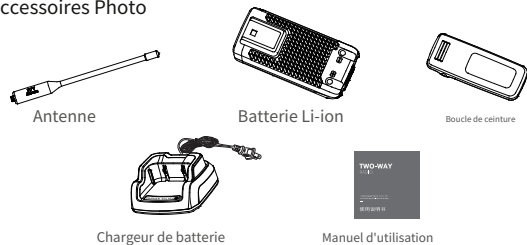
## Accessoires fournis

Déballer soigneusement la radio portable. Nous vous suggérons de vérifier les éléments suivants avant de jeter les matériaux d'emballage.

### accessoires standards

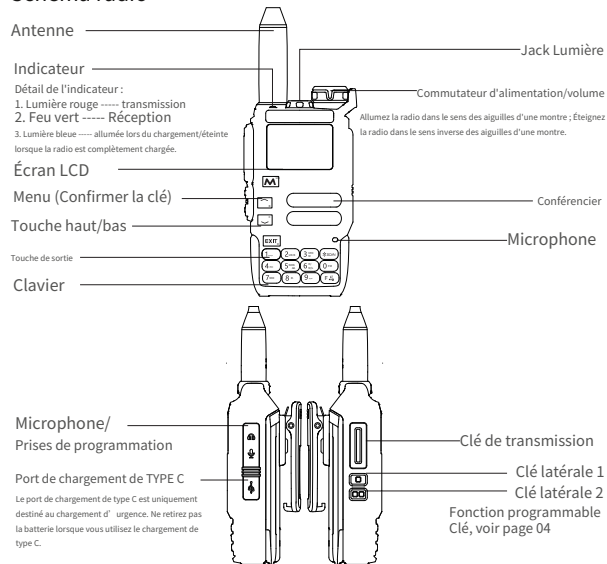
Article	Quantité
Radio portable	1
Antenne	1
Batterie Li-ion	1
Chargeur de batterie	1
Boucle de ceinture	1
Manuel d'utilisation	1

### Accessoires Photo



01

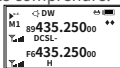
## Schéma radio



02

## Affichage LCD

Vous pouvez vérifier les différents symboles désignés sur l'écran LCD. Le tableau suivant vous aide à les comprendre.



	Force du signal. Plus le nombre de grilles est petit, plus le signal est faible.
HTML	Indicateur de puissance de sortie de transmission. La puissance de sortie de transmission actuelle est élevée (H), moyenne (M) ou faible (L).
CTDCS	CT apparaîtra lorsque le code actuel est le code CTCSS. DCS apparaîtra lorsque le code actuel est le code DCS.
	L'invite vocale est activée.
N	La radio fonctionne en mode bande étroite.
VOX	Fonction VOX. Lorsque la pression acoustique atteint la valeur réglée, la transmission démarre. Cette fonction peut être définie via le menu.
+ -	+ Cela signifie que la fréquence d'émission est égale à la fréquence de réception plus un écart de fréquence - Cela signifie que la fréquence d'émission est égale à la fréquence de réception moins un écart de fréquence
DTMF	Le décodage du signal DTMF est activé.
DW	La double surveillance de fréquence est activée. Pourrait double regarder les deux bandes de fréquences affichées sur l'écran
	Verrouillage du clavier.
	Affichage de la batterie actuelle. Lorsque la batterie est presque épuisée, elle indique . Cela signifie que la batterie doit être chargée et que la radio enverra régulièrement une alarme de faible puissance.
	Le canal principal indique. Lorsque vous appuyez sur PTT pour lancer un appel sur le canal secondaire, toutes les opérations fonctionneront sur le canal principal.
RCS	Le cryptage vocal de cette chaîne est activé.
R	Mode inverse. Fréquence de réception et de transmission inversée
	Balayage. Participer à la liste de scan 1. Participer  liste de scan 2.
WX	Réception/transmission cross-bande.
RX	Réception.
	Transmettre.
	Marque de chargement de type C
SUIS	Marque de réception AM
N-E	Balayage automatique des canaux NOAA

## Clé

### Clé PTT (clé de transmission)

- Clé de commutateur de transmission/réception. Appuyez sur « PTT » pour transmettre et parler au microphone. Relâchez « PTT » pour recevoir.

### Touche de fonction programmable et sa fonction

- Fonction initiale

Touche latérale 1 : appuyez dessus pendant une courte période pour activer la fonction Moniteur.

Appuyez longuement dessus pour allumer 1750 Hz. Touche latérale 2 :

appuyez dessus pendant une courte période pour allumer Jacklight.

Appuyez dessus pendant longtemps pour activer l'alarme d'urgence.

La fonction de la touche latérale qui pourrait être définie par le logiciel du programme :

Urgence Mode activé/désactivé	Appuyez dessus pour activer l'alarme d'urgence. Il déclenchera une alarme lors du réglage du logiciel du programme.
Sortie haute/basse Sélection de puissance	Permettre à l'utilisateur de basculer entre la puissance de sortie élevée/faible.
Moniteur	Autoriser l'utilisateur à activer/désactiver la fonction Moniteur. La radio ignorera toutes les réceptions CTCSS/DCS et surveillera le canal réel. Vous pouvez écouter le bruit du moniteur pour régler le volume.
Radio FM	Activer/désactiver le mode radio FM.
Numérisation activée/désactivée	Autoriser l'utilisateur à activer/désactiver la fonction de numérisation.
VOX activé/désactivé	Autoriser l'utilisateur à activer/désactiver la fonction VOX.
Transmission 1750	Activer la transmission continue 1750.
Jacklight Allumer/éteindre Jacklight	

### Touche du clavier

- Menu/Touche de confirmation : MENU

- Dans la page principale, appuyez brièvement dessus pour entrer dans le menu, choisissez l'élément de menu et appuyez sur la touche MENU pour confirmer le paramètre.
- Appuyez longuement sur cette touche pour accéder au dernier élément de réglage.
- Sous la fonction DTMF, cela signifie un mot de code.

● Touche Quitter/Effacer : SORTIR

- A. Dans l'état Modifier, appuyez brièvement dessus pour quitter et accéder au menu supérieur ; appuyez longuement dessus pour quitter et accéder à la page principale.  
 B. Dans l'état d'entrée, appuyez dessus pour effacer les informations d'entrée.  
 C. Sous la fonction DTMF, cela signifie le mot de code D.

● Touche haut ▲

- A. Déplacer vers le haut  
 B. Sous la fonction DTMF, cela signifie le mot de code B.

● Touche vers le bas ▼

- A. Descendre  
 B. Sous la fonction DTMF, cela signifie mot de code C.

● \* Clé

- A. Appuyez brièvement sur la touche\* pour accéder à la numérotation manuelle et à la page d'appel.  
 B. Sous la fonction DTMF, cela signifie \* mot de code.  
 C. Appuyez longuement sur la touche\* pour démarrer la recherche de fréquence ou de canal.

● Touche F

- A. il pourrait fonctionner avec 0-9 et \* pour mettre en œuvre rapidement une commutation de fonction.  
 B. Appuyez longuement sur cette touche pour verrouiller ou déverrouiller le clavier.  
 C. Sous le DTMF, il représente le mot de code #.

Clé rapide	Fonction	Description de la fonction
F+1	GROUPE	(F1-F7)Commutateur de fréquence
F+2	UN B	Commutateur de canal principal
F+3	VFO/MR	Basculer entre les modes VFO et MR
F+4	Fréquencemètre	Démarrer la copie rapide d'un canal
F+5	Alerte météo NOAA	Démarrer ou quitter la chaîne NOAA
F+6	H/M/L	Puissance de sortie du commutateur
F+7	VOX	Passer à VOX
F+8	R.	Passer à la fonction inverse
F+9	APPEL	Passez à une seule touche d'appel d'urgence
F+*	SER	Démarrer la fonction de recherche CTCSS/DCS
F+0	FM	Démarrer ou quitter FM

Informations sur les menus

Appuyez sur la touche Menu pour accéder à la sélection du menu ; Appuyez sur la touche Haut/Bas pour sélectionner le numéro de menu et appuyez sur la touche MENU pour confirmer la sélection ; Appuyez sur la touche EXIT pour revenir au menu supérieur. Appuyez longuement sur la touche EXIT pour revenir à la page principale.

Nom de l'article	Non.	Description de la fonction	Plage de valeurs
SQL	1	Niveau de silencieux	0-9
ÉTAPE	2	Fréquence de pas (2,5K/5K/6,25K/10K/12,5K/25K)	0-5
TXP	3	Puissance de sortie (faible/moyenne/élevée)	0-2
R_DCS	4	Recevez DCS (OFF, 1-104 : DCS, 105-208 : DCS inversé). Appuyez brièvement sur F+* pour déclencher la numérisation du DCS.	0-208
R_CTCS	5	Recevez CTCSS. (OFF, 1-50 : CTCSS). Appuyez brièvement sur F+* pour déclencher l'analyse CTCSS.	0-50
T_DCS	6	Transmettre DCS (OFF, 1-104 : DCS, 105-208 : DCS inversé)	0-208
T_CTCS	7	Transmettre CTCSS (OFF, 1-50 : CTCSS)	0-50
SFT-D	8	Réglage de l'écart de fréquence (OFF : fréquence TX = fréquence RX ; AJOUTER : fréquence TX = fréquence RX + écart de fréquence ; SUB : fréquence TX = écart fréquence-fréquence RX)	0-2
COMPENSER	9	Fréquence de déviation de fréquence (0-999,9999 M)	
W/N	dix	Bande passante du canal (0 : LARGE, 1 : ÉTROIT)	0-1
RCS	11	Communication cryptée (OFF, 1-10 : 1 à 10 types de fréquence de brouillage.)	0-10
BCL	12	Verrouillage du canal occupé (OFF, ON)	0-1
MEM-CH	13	Sauvegarde de chaîne (Choisissez la chaîne à l'aide des touches Haut/Bas et des touches numériques, appuyez sur la touche MENU pour enregistrer la chaîne.)	
SAINE GARDEE	14	Économie de batterie (OFF/1:1/1:2/1:3/1:4) Le taux entre le temps d'activité et le temps de sommeil.	0-4
VOX	15	Réglage VOX (OFF : désactivez VOX, 1-10 : 1 à 10.)	0-10

Informations sur les menus

Nom de l'article Nom de l'article	Non. Non.	Description de la fonction Description de la fonction	Plage de valeurs Plage de valeurs
ABR	16	Rétroéclairage automatique (OFF : éteindre le rétroéclairage ; 1-5 : éteindre le rétroéclairage en 1 à 5 secondes)	0-5
TDR	17	Double veille marche/arrêt (OFF : fermer, CHAN_A : le canal TX par défaut est le canal A, CHAN_B : le canal TX par défaut est le canal B.)	0-2
WX	18	Réception/transmission cross-bande (OFF : fermer, CHAN_A : le canal TX est un canal, CHAN_B : le canal TX est le canal B.)	0-2
BIP	19	Contrôle BIP (OFF, ON)	0-1
TOT	20	Time-Out-Timer (1-10min)	1-10
VOIX	21	Invite vocale (OFF, CHI : chinois, ENG : anglais)	0-2
SC-REV	22	Mode de reprise du scan (TO : reprendre le scan après une pause de 5 secondes ; CO : reprendre le scan après la disparition du signal ; SE : après avoir reçu le signal, arrêter le scan.)	0-2
MDF	23	Mode d'affichage du canal (FREQ : fréquence d'affichage, CH : numéro de canal d'affichage, NOM : nom du canal d'affichage)	0-2
AUTOLK	24	Verrouillage automatique du clavier (OFF, ON)	0-1
S-ADD1	25	S'il faut participer à l'analyse de la liste 1 (OFF : ne pas participer, ON : participation)	0-1
S-ADD2	26	S'il faut participer à l'analyse de la liste 2 (OFF : ne pas participer, ON : participation)	0-1
STE	27	Élimination du tonalité de queue (OFF, ON)	0-1
RP-STE	28	Élimination de la tonalité de queue du répéteur (OFF, ON)	0-1
MICRO	29	Sensibilité du micro (0-4 : niveau 0-4)	0-4
1-APPEL	30	Canal d'appel à une touche (sélectionnez le canal via les touches haut/bas et les touches numériques)	
LISTE S	31	Sélection de la liste de balayage des chaînes (LIST1 : liste de balayage 1 ; LIST2 : liste de balayage 2)	1-2

Informations sur les menus

Nom de l'article	Non.	Description de la fonction	Plage de valeurs
SLISTE1	32	Configuration de la liste de balayage des canaux 1	
SLISTE2	33	Configuration de la liste de balayage des canaux 2	
AL-MOD	34	Mode d'alarme (SITE : alarme locale ; TONE : alarme distante + locale)	0-1
ANI-ID	35	ANI-ID, identification radio de communication DTMF	
CODE UP	36	CODE HAUT DTMF	
CODE DWC	37	CODE BAS DTMF	
D-ST	38	Commutateur de tonalité latérale DTMF (OFF, ON)	0-1
D-RSP	39	Réponse de décodage DTMF (NULL : fermeture, sonnerie : sonnerie locale, RÉPONSE : réponse de réponse, les deux : sonnerie locale + réponse de réponse)	0-3
D-HOLD	40	Temps de réinitialisation automatique DTMF (5 s-60 s)	5-60
D-PRÉ	41	Temps de préchargement DTMF (30-990 ms)	3-99
ID PTT	42	Mode TX DTMF PTT-ID (OFF : fermer, BOT : appuyez sur PTT pour envoyer le CODE UP, EOT : relâchez PTT pour envoyer le CODE DOWN, LES DEUX : appuyez ou relâchez PTT pour envoyer.)	0-3
D-DCD	43	Signal d'activation du décodage DTMF (OFF, ON)	0-1
LISTE	44	Liste de contacts DTMF (Choisissez le contact à l'aide de la touche Haut/Bas et de la touche numérique, appuyez sur la touche MENU pour sélectionner le contact et appeler directement.)	1-16
PONMSG	45	Affichages de mise sous tension (PLEIN : affichage plein écran, MSG : informations de bienvenue, VOL : tension. Il peut le modifier par le logiciel du programme.)	0-2
ROGER	46	Rappel de fin de conversation (OFF : pas de rappel, ROGER : avec rappel, MDC : Frog Sound Tail Tone)	0-2
VOL	47	Voltage de batterie	0-1
SUIS	48	Mode canal AM activé/désactivé (utilisé uniquement pour 108-136 MHz)	0-1
NOAA_S	49	Marche/Arrêt de la recherche automatique des canaux NOAA	
DEL_CH	50	Supprimer la chaîne (Choisissez la chaîne à l'aide des touches Haut/Bas et des touches numériques, appuyez sur la touche MENU pour supprimer la chaîne.)	
RÉINITIALISER	51	Réinitialiser (VFO : réinitialiser le paramètre à côté du paramètre de canal ; ALL : réinitialiser tous les paramètres.)	0-1



## Présentation de l'opération commune

### ◆ (6.1) Protection par mot de passe à la mise sous tension

- Tournez le « interrupteur d'alimentation/volume » dans le sens des aiguilles d'une montre pour allumer cette radio. Si le programme a défini la protection par mot de passe à la mise sous tension, l'écran affichera « LOCK ». L'utilisateur doit d'abord saisir le mot de passe. La radio pourrait alors être utilisée normalement.

### ◆ (6.2) Changer de canal principal

- Appuyez sur la touche F+2 pour changer de canal principal. La flèche pleine indiquait le canal principal.
- Appuyez sur PTT pour démarrer l'émission sur le canal principal.

### ◆ (6.3) Double bande simple - Montre/Double - Commutateur de montre

- Le mode de fonctionnement à double montre peut être défini par menu. La méthode est la suivante : MENU → 17 → CHAN\_A : Le canal TX par défaut est le canal A, ou CHAN\_B : Le canal TX par défaut est le canal B. L'écran affichera « DW ».

### ◆ (6.4) Commutateur de mode fréquence/canal

- Sur la page principale, appuyez sur la touche F+3 pour basculer entre le mode fréquence et le mode canal.
- Mode fréquence : dans ce mode, les utilisateurs peuvent saisir manuellement la fréquence RX. Ou vous pouvez appuyer sur la touche Haut/Bas pour régler la fréquence par fréquence pas à pas. Le paramètre peut être modifié par menu. Dans ce mode, les utilisateurs ne pouvaient pas saisir la fréquence TX. Vous pouvez définir la fréquence ou la direction de la fréquence de décalage pour modifier la fréquence TX.
- Mode canal : affichez le numéro de canal réel. Dans ce mode, les utilisateurs peuvent saisir manuellement le numéro de canal. Ou vous pouvez appuyer sur la touche Haut/Bas pour changer de canal. Le paramètre peut être modifié par menu.

## Présentation de l'opération commune

### ◆ (6.5) Réception/transmission cross-bande

La méthode est la suivante : MENU → 18 → WX, Appuyez sur MENU pour accéder au réglage OFF : Émission du canal principal Lorsque CHAN\_A ou B reçoit un appel valide, le canal devient automatiquement le canal principal jusqu'à la fin de l'appel. CHAN\_A : quels que soient les canaux qui reçoivent des appels valides, TX par défaut

Channel est un canal affichant le code "DW" et "DW". personnage.

CHAN\_B : quels que soient les canaux qui reçoivent des appels valides, TX par défaut

Le canal est le canal B, affichant le message « DW ». personnage.

### ◆ (6.6) Sauvegarde de chaîne

- En mode MR, Channel Save est réalisable. Vous pouvez copier la chaîne actuelle vers une nouvelle chaîne.
- En mode VFO, vous devez définir les paramètres de fréquence RX, de direction de déviation de fréquence, de bande passante large/étroite, RX/TX CTCSS/DCS, puissance de sortie TX, de participation au balayage, de code DTMF, de brouilleur, etc. Appuyez d'abord sur MENU → 13 → CH-001, puis appuyez à nouveau sur MENU pour accéder à la sauvegarde de chaîne. Choisissez le canal par la touche Haut/Bas. Ou vous pouvez utiliser la touche numérique pour saisir le numéro de canal. Après cela, appuyez à nouveau sur la touche MENU, l'écran LCD affichera « SURE ? ». Et vous pouvez appuyer sur la touche MENU pour enregistrer la chaîne.
- Lorsque vous sélectionnez la chaîne enregistrée, si elle affiche CH-XXX, alors la chaîne est enregistrée. S'il affiche XXX, alors la chaîne est vide.

### ◆ (6.7) Suppression de chaîne

- Appuyez sur MENU → 50 → CH-XXX, puis appuyez à nouveau sur MENU pour accéder à la suppression de chaîne. Choisissez la chaîne que vous souhaitez supprimer par la touche Haut/Bas. Ou vous pouvez utiliser le clavier pour saisir le numéro de canal. Après cela, appuyez à nouveau sur la touche MENU, l'écran LCD affichera « SURE ? ». Et vous pouvez appuyer sur la touche MENU pour supprimer la chaîne.

## Présentation de l'opération commune

### ◆ (6.8) Réception/transmission des paramètres CTCSS/DCS

Flux de processus:

MENU → 4 → R-DCS Appuyez sur MENU pour entrer et choisissez le code RX DCS que vous souhaitez définir dans la liste DCS à l'aide de la touche Haut/Bas. MENU → 5 → R-CTCS Appuyez sur MENU pour entrer et choisissez le code RX CTCSS que vous souhaitez définir dans la liste CTCSS à l'aide de la touche Haut/Bas. MENU → 6 → T-DCS Appuyez sur MENU pour entrer et choisissez le code TX DCS que vous souhaitez définir dans la liste DCS à l'aide des touches Haut/Bas. MENU → 7 → T-CTCS Appuyez sur MENU pour entrer et choisissez le code TX CTCSS que vous souhaitez définir dans la liste CTCSS à l'aide des touches Haut/Bas.

- CTCSS/DCS est utilisé pour supprimer les signaux de bruit indésirables lors de la réception.

### ◆ (6.9) Copie rapide d'un compteur de canal (AGIR COMME FRÉQUENCE) (POUR LA RADIO BIDIRECTIONNELLE ET CERTAINS AUTRES APPAREILS)

- La copie rapide nécessite un signal fort. L'émetteur et le récepteur doivent installer une antenne. Et leur distance ne devrait pas être trop grande.
- Appuyez sur F+4, le récepteur entrera dans l'interface du fréquencemètre. Lorsqu'il reçoit un signal fort, l'écran LCD affiche la fréquence porteuse du signal et le canal de transmission (CTCSS ou DCS). Appuyez sur la touche \* pour mesurer à nouveau la fréquence.
- Une fois la fréquence effective mesurée, appuyez sur la touche MENU pour enregistrer la fréquence actuellement mesurée et le CTCSS/DCS de transmission sur le canal spécifié.
- Pendant la mesure de fréquence, appuyez sur EXIT ou PTT pour quitter le fréquencemètre.

## Présentation de l'opération commune

### ◆ (6.10) Recherche automatique CTCSS/DCS

- Réglez d'abord la fréquence de réception correcte, puis appuyez sur F+\* pour lancer la recherche de chaîne. Lorsque la radio reçoit un signal CTCSS/DCS valide, elle affichera le signal TX CTCSS/DCS recherché. Appuyez sur MENU pour enregistrer le signal CTCSS/DCS recherché sur la chaîne actuelle.
- Si l'écran affiche SCAN CMP, cela signifie que la radio a recherché un signal CTCSS/DCS valide et arrête la recherche automatique ;
- Si l'écran affiche SCAN FAIL, cela signifie que la radio n'a pas recherché de signal CTCSS/DCS valide et a arrêté la recherche automatique ;

### ◆ (6.11) DTMF

#### ◇ (6.11-1) Appel DTMF

Initiative:

- Numérotation manuelle : appuyez sur PTT et sur la touche numérique du clavier pour passer un appel.
- Appel automatique : appuyez sur \*, entrez 3 chiffres, appuyez brièvement sur PTT pour démarrer l'appel DTMF. Il envoie automatiquement son propre numéro d'identification lors de la transmission
- Appel unique : envoyez l'ID de l'autre partie plus notre propre code d'identification, par exemple 123 \* 100. ID 100, appelez l'ID 123.
- Appel de groupe : utilisez un code d'appel de groupe au lieu d'un ou plusieurs mots de code dans le numéro d'identification, vous pouvez appeler un groupe de communication. Le code d'appel de groupe est défini par le logiciel du programme. Par exemple, le code d'appel de groupe est défini comme #, envoyez 12#, vous pouvez appeler 10 radios avec le numéro d'identification 120 ~ 129, et envoyez 1##, vous pouvez appeler 100 radios avec le numéro d'identification 100~199.
- Tous les appels : envoyer un appel de groupe ### TD, tous les utilisateurs peuvent le faire.

## Présentation de l'opération commune

### Réception DTMF :

Déroulement du processus : Appuyez sur MENU → 43 → DCD ON, lorsque le mot de code reçoit un code d'identification personnel DTMF, le décodage est réussi et vous communiquez avec l'autre partie dans le délai de réinitialisation.

Lorsque l'heure de réinitialisation arrive, vous devez re-décoder.

- MENU→40→D-HOLD 5S Règle le temps de réinitialisation automatique. La valeur initiale est de 5 secondes.
- MENU→39→D-RSP Définit la réponse automatique après la réception d'un appel DTMF. NULL : désactivé, RING : sonnerie locale. RÉPONSE : rappel automatique ; LES DEUX : sonnerie locale + rappel automatique

### ◇ (6.11-2) PTTID

Initiative : vous pouvez configurer le code en ligne DTMF et le code hors ligne via le logiciel du programme. Lorsque le code en ligne et le code hors ligne sont activés, cette radio enverra le code en ligne lorsque vous appuyez sur PTT et enverra le code hors ligne lorsque le PTT sera libéré.

### ◆ (6.12) Numérisation

Démarrer la numérisation :

- Méthode 1 : Appuyez longuement sur la touche \* pour lancer la numérisation ou quitter la numérisation
- Méthode 2 : définir la touche latérale comme interrupteur de démarrage/fermeture de la numérisation
- Balayage de fréquence : pendant le processus de numérisation, vous pouvez modifier la direction de numérisation à l'aide de la touche Haut/Bas. Appuyez sur la touche PTT ou sur la touche Quitter pour quitter la numérisation ou appuyez longuement sur la touche \* pour quitter la numérisation.
- Balayage des chaînes : lorsque le balayage démarre, il détectera tour à tour les chaînes dans la liste de balayage. Et pendant le processus de numérisation, vous pouvez répondre à l'appel entrant par PTT Key.

## Présentation de l'opération commune

- Processus : Appuyez sur MENU → 31 → S-List LIST1 ou LIST2, en parcourant la liste des chaînes spécifiée ;
- Processus : Appuyez sur MENU → 32 →SLIST1 pour afficher la chaîne répertoriée dans la LISTE1 ;
- Processus : Appuyez sur MENU → 33 →SLIST2 pour afficher la chaîne répertoriée dans la LISTE2 ;
- Processus : Appuyez sur Menu → 25 → S-ADD1 pour ajouter le canal actuel dans la liste de balayage 1 ;
- Processus : Appuyez sur MENU → 26 → S-ADD2 pour ajouter le canal actuel à la LISTE2 de balayage ;
- Processus : Appuyez sur Menu → 22 → SC-REV pour sélectionner le mode de numérisation.
- Balayage prioritaire : Vous pouvez spécifier le canal de balayage prioritaire. Pendant le processus d'analyse, 50 % de l'analyse est localisée sur les membres de priorité 1. S'il y a un membre de priorité 2, le taux de balayage du membre de priorité 1 sera réduit de 50 % à 25 %. Même si le balayage est situé sur un canal non prioritaire ou sur des membres de priorité 2, la radio continuera à scanner l'activité du membre. membre priorité 1. Si la radio détecte une activité des membres de priorité 1, elle arrêtera la transmission en cours et appellera les membres de priorité 1.

### ◆ (6.13)Alarme d'urgence

- L'alarme d'urgence est utilisée pour représenter les situations d'urgence. Vous pouvez lancer des appels d'urgence à tout moment ou sur n'importe quel écran, ou même en cas d'activité sur le canal actuel. Les utilisateurs doivent configurer le bouton d'alarme d'urgence sur cette radio par un logiciel de programmation.
- Appuyez sur la touche d'alarme d'urgence pour démarrer l'alarme sonore locale et envoyer une alarme à distance. Le type d'alarme peut être défini comme alarme locale/alarme à distance.
- Quittez le mode alarme par n'importe quelle touche.
- Processus : Appuyez sur MENU → 34 → AL-MOD TONE, cette radio émettra un son d'alarme et enverra un signal d'alarme à distance.
- Processus : Appuyez sur MENU → 34 → AL-MOD SITE, cette radio émettra une alarme sonore.

## Présentation de l'opération commune

### ◆ (6.14) Radio FM

- Appuyez sur F+0 pour accéder au mode radio FM, appuyez sur les touches Haut/Bas pour changer la fréquence ou les chaînes FM pré-stockées. Et vous pouvez utiliser le clavier pour saisir la fréquence FM ou les chaînes FM pré-enregistrées.
- Appuyez sur F+1 pour basculer entre les modes VFO et MR.
- Appuyez sur F+2 pour démarrer le processus de recherche automatique des chaînes radio FM. Ce processus stockera automatiquement les chaînes FM recherchées, jusqu'à 20 chaînes FM pourront être stockées.
- Appuyez sur F+3 pour démarrer le processus de recherche manuelle des chaînes FM. Dans ce processus, les utilisateurs doivent stocker manuellement les chaînes FM recherchées.
- La touche Menu est utilisée pour stocker la chaîne FM ;
- La touche Quitter est utilisée pour quitter le processus de recherche de chaînes FM ;
- Les touches Haut/Bas sont utilisées pour changer la direction de numérisation.
- En mode FM, si la radio reçoit des appels effectifs ou si vous appuyez sur PTT pour lancer des appels, elle quittera temporairement le mode FM pour entrer en état de communication. Une fois l'interphone terminé, la radio reviendra à l'état de radio FM.
- Appuyez sur la touche EXIT ou la touche F+0 pour quitter le mode FM.

### ◆ (6.15) Réception de chaînes météo d'urgence

- Appuyez sur F+5 pour accéder ou quitter l'alerte météo NOAA.
- Cette radio pourrait recevoir 10 chaînes NOAA.
- Ce mode peut être défini via le menu 49 NOAA\_S.

### ◆ (6.16) Verrouillage du clavier

- Appuyez longuement sur la touche # pour verrouiller ou déverrouiller toutes les touches du clavier. Les touches latérales peuvent être normalement utilisées lors du verrouillage du clavier.

### ◆ (6.17) Réinitialiser

- Processus : Appuyez sur MENU → 51 → RESET
- VFO : réservez tous les canaux de stockage.

## Présentation de l'opération commune

- ALL : Réinitialiser tous les paramètres, y compris les canaux de stockage.
- L'écran LCD affichera « Bien sûr ? », appuyez sur la touche MENU et attendez que la radio redémarre, et tous les menus de la radio reviendront à la valeur initiale lorsqu'elle quittera l'usine.

### ◆ (6.18) Un canal d'appel clé

- F+9 passe immédiatement à un canal d'appel clé et vous pouvez définir le canal important sur un canal d'appel par MENU → 30 → 1-appel.

### ◆ (6.19) Réception de bande aéronautique

- Entrez la fréquence de réception. Si la fréquence de l'aviation locale n'est pas claire, la fonction de balayage peut scanner la bande de fréquence complète 108-136.
- Menu → 48 → AM ON, réglez la méthode de modulation du canal sur AM, écoutez l'interphone de l'aviation.
- Menu → 48 → AM OFF définit la méthode de modulation du canal sur FM.
- Les paramètres du menu 48 ne sont valables que pour la bande de fréquences 108-136.

### ◆ (6.20) Réplication radio sans fil

- Maintenez la touche latérale PTT + 2 pour accéder à l'interface de réplication radio sans fil. L'écran LCD affichera Air Copy (RDY). La radio émettrice et la radio réceptrice peuvent utiliser le clavier numérique pour définir la fréquence de réplication sans fil. La fréquence de transmission radio et de réception radio doit être cohérente. La fréquence de réception/transmission par défaut est de 410,0125 MHz.
- Appuyez sur la touche EXIT de la radio réceptrice pour entrer en mode de réception, et son écran LCD affichera Air Copy. Appuyez sur la touche MENU de la radio émettrice pour démarrer la transmission des données de fréquence. Et son écran LCD affichera Air Copy.
- Pendant le processus de copie, l'écran LCD affichera la progression de la copie RCV:XX E:XX. E:XX indique le nombre d'erreurs des données de copie. Une fois la copie terminée, l'émetteur affichera SND : 120.

## Caractéristiques

### Spécifications générales

Canal:	200
Quantité de canaux de radio FM stockés :	20
Chaîne NOAA :	dix
Stabilité de fréquence:	$\pm 1$ ppm
Mode de modulation :	FM : 11 K $\Phi$ F3E (12,5 KHz), 16 K $\Phi$ F3E (25 KHz)
Dimension:	115 mm x 60 mm x 37,5 mm.
Poids:	234g
Température de fonctionnement :	- 20 °C + 60 °C
Impédance de l'antenne :	50 $\Omega$

### RÉCEPTION

Sensibilité : FM (12 dB SINAD)	F1(50 $\leftrightarrow$ 76)	- 121 dBm
	F2(108 $\leftrightarrow$ 135,9975)	- 121 dBm
	F3(136 $\leftrightarrow$ 173,9975)	- 123 dBm
	F4(174 $\leftrightarrow$ 349,9975)	- 123 dBm
	F5(350 $\leftrightarrow$ 399,9975)	- 123 dBm
	F6(400 $\leftrightarrow$ 469,9975)	- 123 dBm
	F7(470 $\leftrightarrow$ 599,9975)	- 121 dBm
WFM(20dB SINAD)	WFM(76 $\leftrightarrow$ 108)	- 110dBm
SUIS (10dB S/N)	F2(108 $\leftrightarrow$ 135,9975)	- 113dBm
Fréquence audio : $\geq 0,5$ W		
Distorsion audio : $\leq 10$ %		

## Caractéristiques

### TRANSMETTRE

● Bande de transmission version FCC	Fréquence : UHF420 $\leftrightarrow$ 450MHz	VHF144 $\leftrightarrow$ 148MHz
● Bande de transmission version CE	Fréquence : UHF430 $\leftrightarrow$ 440MHz	VHF144 $\leftrightarrow$ 146MHz
● Bande de transmission version NORMALE	Fréquence : UHF400 $\leftrightarrow$ 470MHz	VHF136 $\leftrightarrow$ 174MHz
	UHF350 $\leftrightarrow$ 400MHz	
	Puissance de sortie : $\leq 5$ W	$\leq 5$ W
	Courant d'émission : $\leq 1,5$ A.	$\leq 1,5$ A
	Déviatoin de fréquence maximale : $\leq 5$ KHz (25 KHz),	$\leq 5$ KHz(25KHz),
	$\leq 2,5$ kHz (12,5 kHz)	$\leq 2,5$ kHz (12,5 kHz)
	Distorsion de modulation : $\leq 5$ %	$\leq 5$ %
	Puissance parasite : $\leq 7,5$ uW	$\leq 7,5$ uW
	Puissance du canal adjacent : 70 dB (25 KHz),	70dB(25KHz),
	60 dB (12,5 kHz)	60 dB (12,5 kHz)
	Modulation résiduelle : 40 dB	40dB

Toutes les spécifications indiquées sont sujettes à changement sans préavis ni obligation.